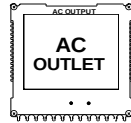


DC TO AC POWER INVERTER 300W

DC12V or 24V to AC220V~240V Instruction Manual

Please read user manual before use.



USEFUL APPLICATIONS

RUN NOTEBOOK COMPUTERS, RADIOS, SMALL TVS, VCERS, LAMPS, FANS, FAX, ETC.

SPECIFICATION

INPUT VOLTAGE RANGE : DC 10~15V (12V) // DC 20~30V (24V)

INPUT FULL LOAD CURRENT : 30A (12V) // 15A (24V)

STANDBY INPUT CURRENT : <0.6A (12V) // <0.5A (24V)

OUTPUT VOLTAGE (AC) : 220V~240V

OUTPUT WAVEFORM : MODIFY SINEWAVE

OUTPUT FREQUENCY : 50Hz or 60Hz

CONTINUE OUTPUT POWER : 300W

PEAK OUTPUT POWER : 900W

EFFICIENCY : 90%

BATTERY LOW PRE-ALARM : $10.5 \pm 0.5V$ (12V) // $21 \pm 1V$ (24V)

BATTERY LOW SHUTDOWN : $10 \pm 0.5V$ (12V) // $20 \pm 1V$ (24V)

THERMAL PROTECT : 60 ± 5 °C(MICROCONTROLLER)

AUTO-OPERATION FAN (TEMPERATURE OR LOAD)

OVERLOAD PROTECT : YES (MICROCONTROLLER)

OUTPUT SHORT PROTECT : YES (MICROCONTROLLER)

BATTERY EX. 12V / 24V PROTECT : YES (MICROCONTROLLER)

BATTERY POLARITY PROTECT : YES (BY FUSE)

FUSE : 35A*1PC+15A*1PC (12V) // 20A*1PC+15A*1PC (24V)

DIMENTION (L*W*H) mm : 120*73*73

WEIGHT : 720g

TROUBLESHOOTING

IF THE INVERTER DOES NOT APPEAR TO BE FUNCTIONING PROPERLY, THERE ARE SEVERAL REASONS WHY THE INVERTER MAY NOT BE RESPONDING.

1) POOR CONTACT

*CLEAN CONTACT PARTS THOROUGHLY.

2) RECEPTACLE HAS NO POWER

*CHECK FUSE, REPLACE DAMAGED FUSE.

*CHECK RECEPTACLE WIRING. REPAIR IF NECESSARY

3) FUSE IS BLOWN

*THE FUSE IS LOCATED INSIDE THE DC PLUG. REPLACE FUSE WITH A FUSE OF EQUIVALENT VALUE.

4) OVERLOAD CAUSED AC OUTPUT REDUCE

*REDUCE THE WATTAGE OF YOUR LOAD TO LOWER THAN 300 WATTS.

5) THERMAL CAUSED AC OUTPUT REDUCE

*UNDER HEAVY LOADS FOR EXTENDED PERIODS OF TIME. THE AC INVERTER WILL REDUCE OUTPUT TO PREVENT DAMAGE TO EXCESS HEAT. IF THIS HAPPENS, PLASE PROCEED AS BELOW :

(A) SWITCH OFF THE POWER SWITCH OF THIS INVERTER.

(B) DECREASE LOAD OF THIS MACHINE I. E. DISCONNECT SOME OF THE APPLIANCES OR WAIT UNTIL THIS INVERTER BECOME COOL.

(C) SWITCH ON THE POWER SWITCH OFF THIS INVERTER.

6) LOW-BATTERY SHUTDOWN

*RECHARGE YOUR BATTERY AND RESUME OPERATION.

CAUTION

ALWAYS PLACE THE INVERTER IN AN ENVIRONMENT WHICH IS:

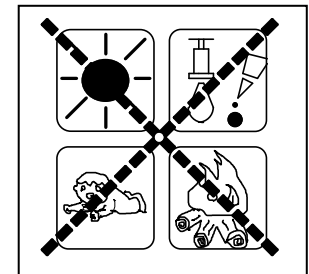
(A) WELL VENTILATED

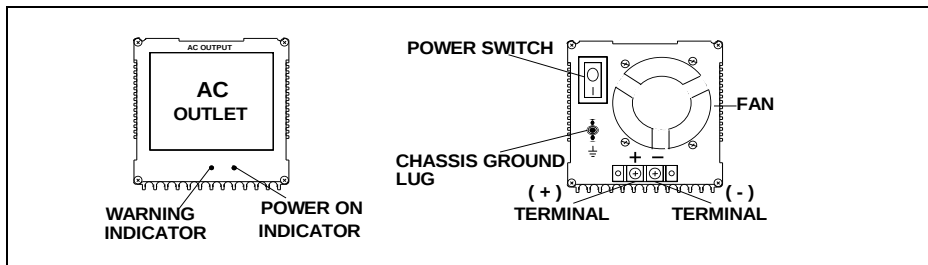
(B) NOT EXPOSED TO DIRECT SUNLIGHT OR HEAT SOURCE

(C) OUT OF REACH FROM CHILDREN

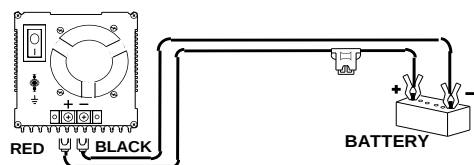
(D) AWAY FROM WATER/MOISTURE, OIL OR GREASE

(E) AWAY FROM ANY FLAMMABLE SUBSTANCE

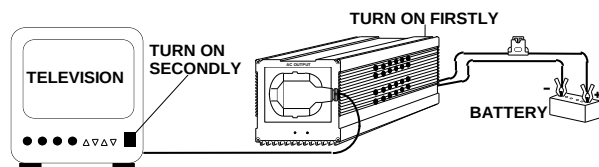




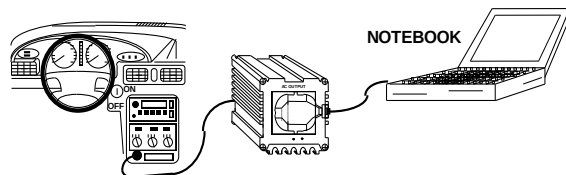
CAUTION : DO NOT REVERSE INPUT. USE RED BATTERY CORD TO CONNECT (+) OF A DC BATTERY TO (+) TERMINAL. AND THEN, USE BLACK BATTERY CORD TO CONNECT (-) BATTERY TO (-) TERMINAL.



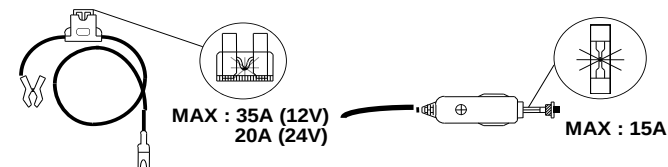
WHEN CONNECTED TO ANY APPLIANCE, BE SURE TO TURN ON INVERTER FIRST. AND THEN TURN ON THE POWER SWITCH OF THE APPLIANCE.



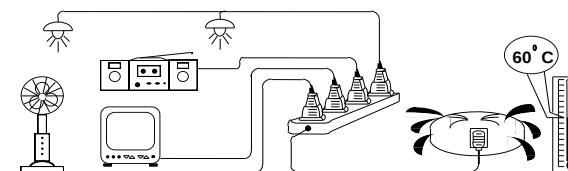
WARNING:
START THE ENGINE OF CAR. WHEN CONNECTED TO ANY APPLIANCE, DOES NOT EXCEED THE OUTPUT POWER 150W OF THE INVERTER.



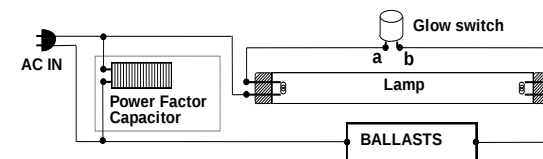
DURING OPERATION, WHEN THE POWER SWITCH IS ON, IF POWER ON INDICATOR IS NOT LIGHTED. PLEASE CHECK THE FUSE IN THE BATTERY CABLES OR CIGARETTE PLUG. IF THE FUSE IS SPOILT, FOR REPLACEMENT, USE THE SAME CURRENT FUSE.



IF THE TOTAL WATTS OF ELECTRICAL APPLIANCES EXCEEDS THE OUTPUT CAPACITY OF INVERTER. OR AFTER OPERATING FOR A PERIOD OF TIME. IF THE TEMPERATURE OF THE INVERTER REACHES 60°C, THE INVERTER SHALL BE REDUCED AC OUTPUT BY THE PROTECTION CIRCUIT.



※WARNING※FLUORESCENT LAMP
DO NOT USE THIS DEVICE WITH FLUORESCENT LAMPS.



WARNING SIGNAL

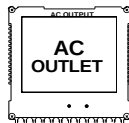
Condition	Warning signal cycle	Shutdown signal cycle
Low battery alarm:	BI BI BI (pause)	BEE BEE BEE (pause)
Over heating alarm:	BI BI (pause)	BEE BEE (pause)
Over load alarm:	BI BI BI BI BI BI	Continuous tone
Note: BI is a short beep, and BEE is a longer beep.		

WECHSELRICHTER 300W

DC12V oder 24V bis AC220V~240V

Bedienungsanleitung

Vor der Anwendung bitte die Bedienungsanleitung lesen.



ANWENDUNGSMÖGLICHKEITEN

BETRIEB VON NOTEBOOKS, RADIOS, KLEINEN TV-GERÄTEN, VCRS, LAMPEN, VENTILATOREN, FAX-GERÄTEN, ETC.

SPEZIFIKATIONEN

EINGANGSSPANNUNGSBEREICH: DC 10~15V (12V) // DC 20~30V (24V)

EINGANGSSTROM BEI VOLLLAST: 30A (12V) // 15A (24V)

STANDBY-EINGANGSSTROM: 0,6A (12V) // 0,5A (24V)

AUSGANGSSPANNUNG (AC): 220V~240V

AUSGANGSWELLENFORM: SINUSSIGNAL ÄNDERN

AUSGANGSFREQUENZ: 50Hz oder 60Hz

UNTERBRECHUNGSFREIE AUSGANGSLEISTUNG: 300W

SPITZENAUSGANGSLEISTUNG: 900W

EFFIZIENZ: 90 %

VORWARNUNG NIEDRIGE BATTERIESPANNUNG: $10,5 \pm 0,5V$ (12V) // $21 \pm 1V$ (24V)

ABSCHALTUNG NIEDRIGE BATTERIESPANNUNG: $10 \pm 0,5V$ (12V) // $20 \pm 1V$ (24V)

THERMOSCHUTZ: $60 \pm 5 ^\circ C$ (MICROCONTROLLER)

VENTILATOR AUTOMATIKBETRIEB (TEMPERATUR ODER LADUNG)

ÜBERLASTSCHUTZ: JA (MICROCONTROLLER)

KURZSCHLUSSSCHUTZ: JA (MICROCONTROLLER)

BATTERIE EX. 12V / 24V SCHUTZ: JA (MICROCONTROLLER)

BATTERIE-POLARITÄTSSICHERUNG: JA (DURCH SICHERUNG)

SICHERUNG: 35A*1PC+15A*1PC (12V) // 20A*1PC+15A*1PC (24V)

GRÖSSE (L*W*H) mm: 120*73*73

GEWICHT: 720g

PROBLEMBEHEBUNG

FALLS DER WECHSELRICHTER NICHT ORDNUNGSGEMÄSS FUNKTIONIERT, KANN DIES UNTERSCHIEDLICHE GRÜNDE HABEN.

1) MANGELHAFTER KONTAKT

*KONTAKTSTELLEN GRÜNDLICH REINIGEN.

2) KEINE SPANNUNG AUF ANSCHLUSSBUCHSE

*SICHERUNG ÜBERPRÜFEN, BESCHÄDIGTE SICHERUNG AUSTAUSCHEN.

*VERDRAHTUNG DER ANSCHLUSSBUCHSE ÜBERPRÜFEN. FALLS NOTWENDIG REPARIEREN

3) SICHERUNG AUSGELÖST

*SICHERUNG BEFINDET SICH IM DC-STECKER. SICHERUNG GEGEN GLEICHWERTIGE NEUE SICHERUNG AUSTAUSCHEN.

4) AC-AUSGANGSBEGRENZUNG DURCH ÜBERLASTUNG

*DIE LEISTUNG IHRER LADUNG AUF UNTER 300 WATT REDUZIEREN.

5) AC-AUSGANGSBEGRENZUNG DURCH ÜBERHITZUNG

*UNTER SCHWEREN BELASTUNGEN FÜR LÄNGERE ZEITRÄUME. DER AC-WECHSELRICHTER REDUZIERT DIE AUSGANGSLEISTUNG, UM SCHÄDEN DURCH ÜBERHITZUNG ZU VERHINDERN. IN DIESEM FALL BITTE WIE FOLGT VORGEHEN:

(A) DEN NETZSCHALTER DIESES WECHSELRICHTERS AUSSCHALTEN.

(B) SENKEN SIE DIE LADUNG DIESES GERÄTES, Z.B. DURCH ABKOPPLUNG EINIGER VORRICHTUNGEN ODER WARTEN SIE BIS DER WECHSELRICHTER ABGEKÜHLT IST.

(C) DEN NETZSCHALTER DIESES WECHSELRICHTERS EINSCHALTEN.

6) ABSCHALTUNG DURCH NIEDRIGE BATTERIESPANNUNG

*BATTERIE AUFLADEN UND VERFAHREN FORTSETZEN.

VORSICHT

DEN WECHSELRICHTER AUSSCHLIESSLICH UNTER FOLGENDEN BEDINGUNGEN AUFSTELLEN:

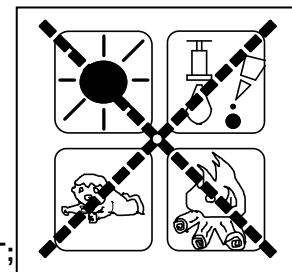
(A) AN GUT BELÜFTETER STELLE;

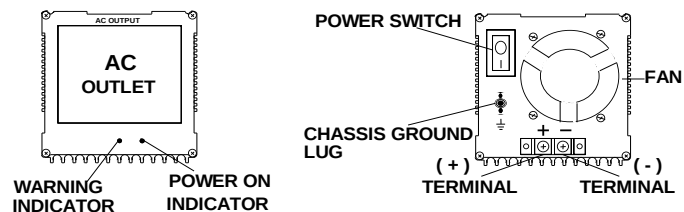
(B) NICHT IN DIREKTER SONNENEINSTRALHUNG UND NICHT IN NÄHE VON HITZEQUELLEN;

(C) AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN;

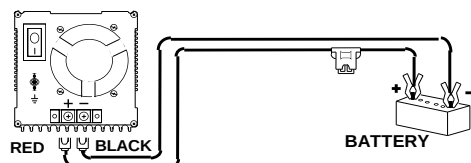
(D) NICHT IN DER NÄHE VON WASSER/FEUCHTIGKEIT; NICHT IN DER NÄHE VON ÖL ODER FETT;

(E) NICHT IN NÄHE ENTFLAMMBARER SUBSTANZEN.

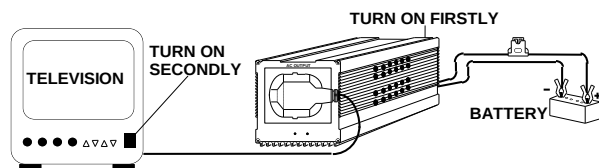




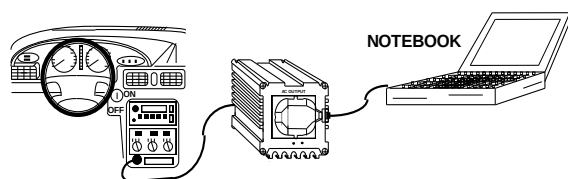
VORSICHT: EINSPEISUNG NICHT UMKEHREN. MIT DEM ROTEN BATTERIEKABEL DIE (+) DC-BATTERIE MIT DER (+) ANSCHLUSSSTELLE VERBINDEN. ANSCHLIESSEND MIT DEM SCHWARZEN BATTERIEKABEL DIE (-) BATTERIE MIT DER (-) ANSCHLUSSSTELLE VERBINDEN.



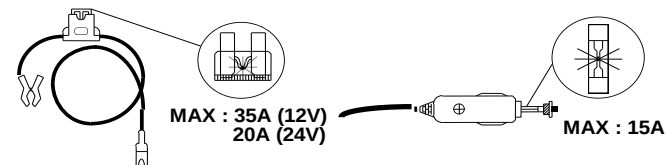
VOR DEM ANSCHLUSS AN ANDERE GERÄTE, DEN WECHSELRICHTER IMMER ZUERST EINSCHALTEN. DANN DEN NETZSCHALTER DES BETREFFENDEN GERÄTES EINSCHALTEN.



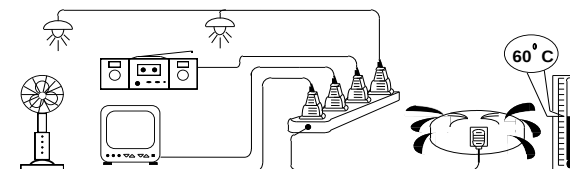
ACHTUNG:
BEIM ANLASSEN DES FAHRZEUGMOTORS BEI GLEICHZEITIGEM ANSCHLUSS ANDERER GERÄTE, KEINESFALLS DIE AUSGANGSLEISTUNG DES WECHSELRICHTERS VON 150W ÜBERSCHREITEN.



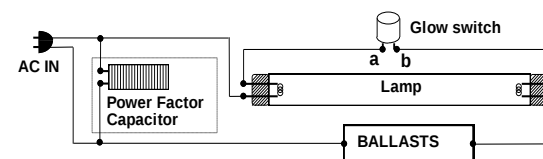
FALLS BETRIEBSANZEIGE WÄHREND DES BETRIEBS BEI EINGESCHALTETEM NETZSCHALTER NICHT AUFLEUCHTET, BITTE DIE SICHERUNG IM BATTERIEKABEL ODER IM ZIGARETTENANZÜNDER ÜBERPRÜFEN. BESCHÄDIGTE SICHERUNGEN GEGEN GLEICHWERTIGE NEUE SICHERUNG AUSTAUSCHEN.



WENN DIE GESAMTLEISTUNG DER ELEKTRISCHEN GERÄTE DIE AUSGANGSLEISTUNG DES WECHSELRICHTERS ÜBERSCHREITET, ODER NACH LÄNGERER BETRIEBSDAUER, KANN SICH DER WECHSELRICHTER AUF ÜBER 60°C ERWÄRMEN; IN DIESEM FALL WIRD DIE AC-AUSGANGSSPANNUNG DES WECHSELRICHTERS DURCH DIE SCHUTZSCHALTUNG REDUZIERT.



※ **ACHTUNG** ※ **LEUCHTSTOFFLAMPE**
KEINE LEUCHTSTOFFLAMPEN IN DIESEM GERÄT VERWENDEN.



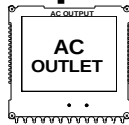
WARNSIGNAL

Problem	Signalzyklus Warnung	Signalzyklus Abschaltung
Warnsignal Ladestatus Batterie:	BI BI BI (Pause)	BEE BEE BEE (Pause)
Warnsignal Überhitzung:	BI BI (Pause)	BEE BEE (Pause)
Warnsignal Überlastung:	BI BI BI BI BI BI	Anhaltender Ton
Hinweis: BI = kurzer Signalton, BEE = langer Signalton.		

INVERSEUR 300W DE CC À CA

CC12V ou 24V à CA220V~240V Manuel d'instructions

Veillez lire le guide de l'utilisateur avant emploi.



APPLICATIONS UTILES

FAIRE FONCTIONNER DES NOTEBOOKS, RADIOS, PETITS TÉLÉVISEURS, VCRS, LAMPES, VENTILATEURS, FAX, ETC.

SPÉCIFICATIONS

GAMME DES TENSIONS D'ENTRÉE : CC 10~15V (12V) // CC 20~30V (24V)

COURANT D'ENTRÉE À PLEINE CHARGE : 30A (12V) // 15A (24V)

COURANT D'ENTRÉE DE VEILLE : <0.6A (12V) // <0.5A (24V)

TENSION DE SORTIE (CA) : 220V~240V

FORME D'ONDE DE SORTIE : modifier l'onde sinusoïdale

FRÉQUENCE DE SORTIE : 50Hz ou 60Hz

PUISSANCE DE SORTIE CONTINUE : 300W

PUISSANCE DE SORTIE DE POINTE : 900W

EFFICACITÉ : 90%

PRÉ-ALARME BATTERIE FAIBLE : $10.5 \pm 0.5V$ (12V) // $21 \pm 1V$ (24V)

EXTINCTION BATTERIE FAIBLE : $10 \pm 0.5V$ (12V) // $20 \pm 1V$ (24V)

PROTECTION THERMIQUE : $60 \pm 5 ^\circ C$ (MICRO-CONTRÔLEUR)

VENTILATEUR À FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE (TEMPÉRATURE OU CHARGE)

PROTECTION EN CAS DE SURCHARGE : OUI (MICRO-CONTRÔLEUR)

BRÈVE PROTECTION DE SORTIE : OUI (MICRO-CONTRÔLEUR)

PROTECTION BATTERIE PROTECTION 12V / 24V : OUI
(MICRO-CONTRÔLEUR)

PROTECTION DE LA POLARITÉ DE LA BATTERIE : OUI (PAR FUSIBLE)

FUSIBLE : 35A*1PC+15A*1PC (12V) // 20A*1PC+15A*1PC (24V)

DIMENSIONS (lxLxh) mm : 120*73*73

POIDS : 720g

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

SI L'INVERSEUR NE SEMBLE PAS FONCTIONNER CORRECTEMENT, PLUSIEURS RAISONS PEUVENT EXPLIQUER QUE L'INVERSEUR NE RÉAGIT PAS COMME IL LE DEVRAIT.

1) MAUVAIS CONTACT

* NETTOYEZ SOIGNEUSEMENT LES ÉLÉMENTS EN CONTACT.

2) LE RÉCIPIENT N'A PAS DE COURANT

*VÉRIFIEZ LE FUSIBLE, REMPLACEZ TOUT FUSIBLE ENDOMMAGÉ.

*VÉRIFIEZ LE CÂBLAGE DU RÉCIPIENT. RÉPAREZ SI NÉCESSAIRE

3) LE FUSIBLE A SAUTÉ

*LE FUSIBLE EST SITUÉ À L'INTÉRIEUR DE LA FICHE CC. REMPLACEZ LE FUSIBLE PAR UN AUTRE DE VALEUR ÉQUIVALENTE.

4) UNE SURCHARGE A RÉDUIT LA SORTIE CA

*RÉDUISEZ LA PUISSANCE EN WATTS DE VOTRE CHARGE POUR DESCENDRE À MOINS DE 300 WATTS.

5) UN PROBLÈME THERMIQUE A RÉDUIT LA SORTIE CA

*EN CAS DE CHARGES LOURDES PENDANT DES PÉRIODES PROLONGÉES. L'INVERSEUR CA RÉDUIRA LA SORTIE POUR ÉVITER LES DOMMAGES LIÉS À UNE CHALEUR EXCESSIVE. SI CELA SE PRODUIT, PROCÉDEZ COMME SUIV :

(A) COUPEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE CET INVERSEUR.

(B) RÉDUISEZ LA CHARGE DE CETTE MACHINE, I.E. DÉBRANCHEZ CERTAINS DES APPAREILS OU ATTENDEZ QUE CET INVERSEUR REFROIDISSE.

(C) ALLUMEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE CET INVERSEUR.

6) ARRÊT BATTERIE FAIBLE

*RECHARGEZ VOTRE BATTERIE ET REMETTEZ EN MARCHÉ.

ATTENTION

PLACEZ TOUJOURS L'INVERSEUR DANS UN ENVIRONNEMENT :

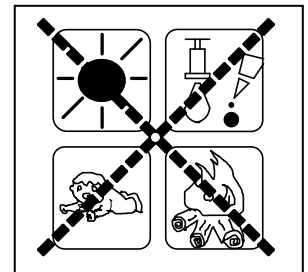
(A) BIEN VENTILÉ

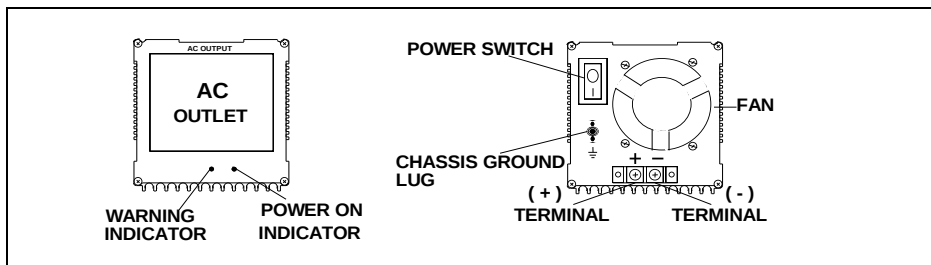
(B) NON EXPOSÉ AUX RAYONS DIRECTS DU SOLEIL OU À UNE SOURCE DE CHALEUR

(C) CONSERVER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

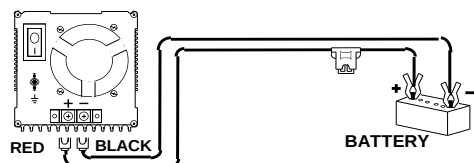
(D) À L'ÉCART DE L'EAU/HUMIDITÉ, DE L'HUILE OU DE LA GRAISSE

(E) À L'ÉCART DE TOUTE SUBSTANCE INFLAMMABLE

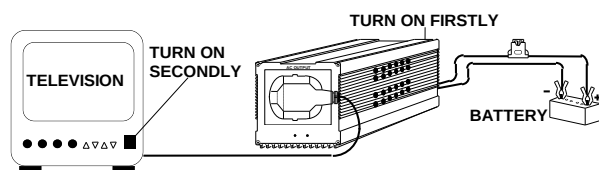




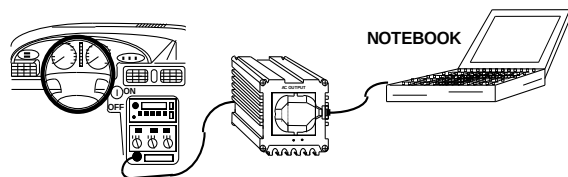
ATTENTION : N'INVERSEZ PAS L'ENTRÉE. UTILISEZ LE CÂBLE DE BATTERIE ROUGE POUR RACCORDER (+) UNE BATTERIE CC AU (+) TERMINAL. UTILISEZ ENSUITE LE CÂBLE DE BATTERIE NOIR POUR RACCORDER (-) LA BATTERIE AU (-) TERMINAL.



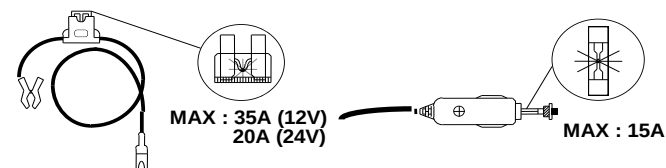
LORSQUE L'INVERSEUR EST RACCORDÉ À UN APPAREIL, VEILLEZ À L'ALLUMER D'ABORD. ENSUITE, ALLUMEZ L'APPAREIL.



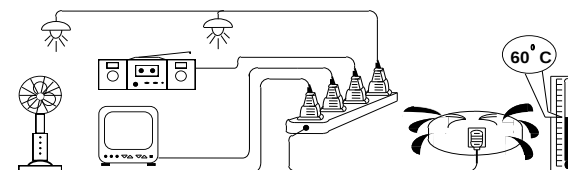
AVERTISSEMENT :
DÉMARREZ LE MOTEUR DE LA VOITURE. EN CAS DE RACCORDEMENT À UN APPAREIL, NE DÉPASSEZ PAS LA PUISSANCE DE SORTIE DE 150W DE L'INVERSEUR.



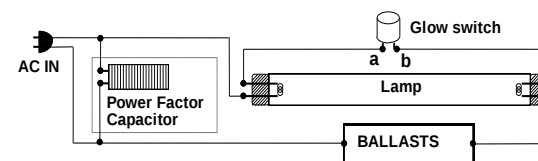
PENDANT UTILISATION, LORSQUE LE COMMUTATEUR EST ALLUMÉ, SI L'INDICATEUR DE MARCHÉ DU COURANT N'EST PAS ALLUMÉ. VEUILLEZ VÉRIFIER LE FUSIBLE DANS LES CÂBLES DE LA BATTERIE OU L'ALLUME-CIGARE. SI LE FUSIBLE EST ABÎMÉ, POUR LE REMPLACER UTILISEZ LE MÊME FUSIBLE.



SI LE NOMBRE TOTAL DE WATTS DES APPAREILS ÉLECTRIQUES DÉPASSE LA CAPACITÉ DE SORTIE DE L'INVERSEUR. OU APRÈS AVOIR FONCTIONNÉ PENDANT UN CERTAIN TEMPS. SI LA TEMPÉRATURE DE L'INVERSEUR ATTEINT 60°C, LA SORTIE EN COURANT ALTERNATIF DE CELUI-CI SERA RÉDUITE PAR LE CIRCUIT DE PROTECTION.



※ **AVERTISSEMENT** ※ **LAMPE FLUORESCENTE**
N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL AVEC DES LAMPES FLUORESCENTES.



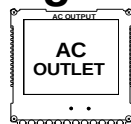
SIGNAL D'AVERTISSEMENT

Condition	Cycle de signal d'avertissement	Cycle de signal d'arrêt
Alarme batterie faible :	BI BI BI (pause)	BII BI BI (pause)
Alarme surchauffe :	BI BI (pause)	BII BI (pause)
Alarme surcharge :	BI BI BI BI BI BI	Son continu
Remarque : BI est un bip court et BII est un bip plus long.		

DC/AC-OMVORMER 300W

DC12V of 24V naar AC220V~240V Handleiding

Lees de gebruikershandleiding vóór gebruik goed door.



HANDIGE TOEPASSINGEN

GEBUIK VOOR NOTEBOOKS, RADIO'S, KLEINE TV'S, VIDEORECORDERS, LAMPEN, VENTILATOREN, FAX, ENZ.

SPECIFICATIE

INGANGSSPANNINGSBEREIK: DC 10~15V (12V) // DC 20~30V (24V)

VOLLASTSTROOM INGANG: 30A (12V) // 15A (24V)

INGANGSSTROOM STAND-BY: <0,6A (12V) // <0,5A (24V)

UITGANGSSPANNING (AC): 220V~240V

UITGANGSGOLFVORM: GEMODIFICEERDE SINUS

UITGANGSFREQUENTIE: 50Hz of 60Hz

CONTINU UITGANGSVERMOGEN: 300W

PIEKUITGANGSVERMOGEN: 900W

EFFICIENCY: 90%

WAARSCHUWING ACCU BIJNA LEEG: $10,5 \pm 0,5V$ (12V) // $21 \pm 1V$ (24V)

UITSCHAKELING ACCU BIJNA LEEG: $10 \pm 0,5V$ (12V) // $20 \pm 1V$ (24V)

THERMISCHE BESCHERMING: 60 ± 5 °C (MICROCONTROLLER)

AUTOMATISCHE VENTILATOR (TEMPERATUUR OF BELASTING)

OVERBELASTINGSBEVEILIGING: JA (MICROCONTROLLER)

KORTSLUITINGSBEVEILIGING UITGANG: JA (MICROCONTROLLER)

ACCU EXCL. 12V/24V-BEVEILIGING: JA (MICROCONTROLLER)

POLARITEITSBEVEILIGING ACCU: JA (MET ZEKERING)

ZEKERING: 35A*1 st.+15A*1 st. (12V) // 20A*1 st.+15A*1 st. (24V)

AFMETINGEN (L*B*H) mm: 120*73*73

GEWICHT: 720g

PROBLEMEN OPLOSSEN

ALS DE OMVORMER NIET CORRECT LIJKT TE WERKEN, KUNNEN DAAR VERSCHILLENDE REDENEN VOOR ZIJN.

1) SLECHT CONTACT

* MAAK CONTACTONDERDELEN GRONDIG SCHOON.

2) CONTACTDOOS KRIJGT GEEN STROOM

* CONTROLEER ZEKERING, VERVANG BESCHADIGDE ZEKERING.

* CONTROLEER BEDRADING CONTACTDOOS. REPAREER INDIEN NODIG

3) ZEKERING DOORGESLAGEN

* DE ZEKERING ZIT IN DE DC-STEKKER. VERVANG DE ZEKERING DOOR EEN ZEKERING MET DEZELFDE WAARDE.

4) LAGERE AC-UITGANGSSPANNING DOOR OVERBELASTING

* BEPERK HET WATTAGE VAN UW BELASTING TOT MINDER DAN 300 WATT.

5) LAGERE AC-UITGANGSSPANNING DOOR OVERVERHITTING

* LANGDURIG ZWAAR BELAST. DE AC-OMVORMER ZAL DE UITGANGSSPANNING BEPERKEN OM SCHADE DOOR OVERVERHITTING TEGEN TE GAAN. ALS DIT GEBEURT, DOET U HET VOLGENDE:

(A) SCHAKEL DEZE OMVORMER UIT MET DE HOOFDSCHAKELAAR.

(B) BEPERK DE BELASTING VAN DEZE MACHINE; ONTKOPPEL ENKELE APPARATEN OF WACHT TOT DEZE OMVORMER IS AFGEKOELD.

(C) SCHAKEL DEZE OMVORMER IN MET DE HOOFDSCHAKELAAR.

6) UITSCHAKELING - ACCU BIJNA LEEG

* LAAD UW ACCU WEER OP EN SCHAKEL HET GEHEEL WEER IN.

LET OP!

PLAATS DE OMVORMER ALTIJD IN EEN OMGEVING:

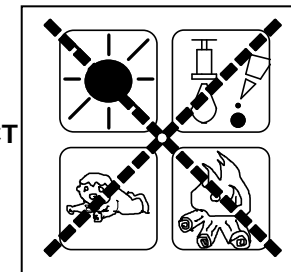
(A) DIE GOED GEVENTILEERD IS

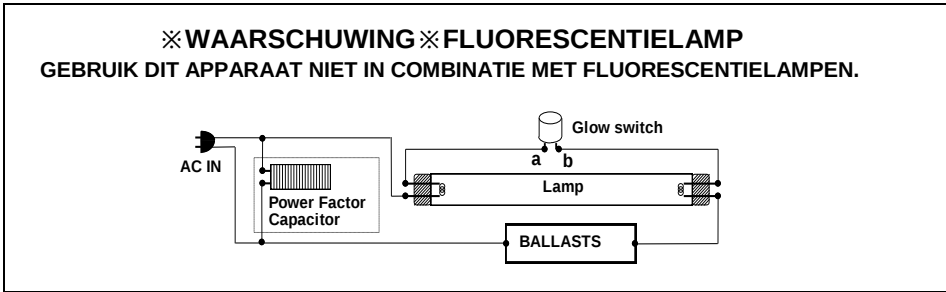
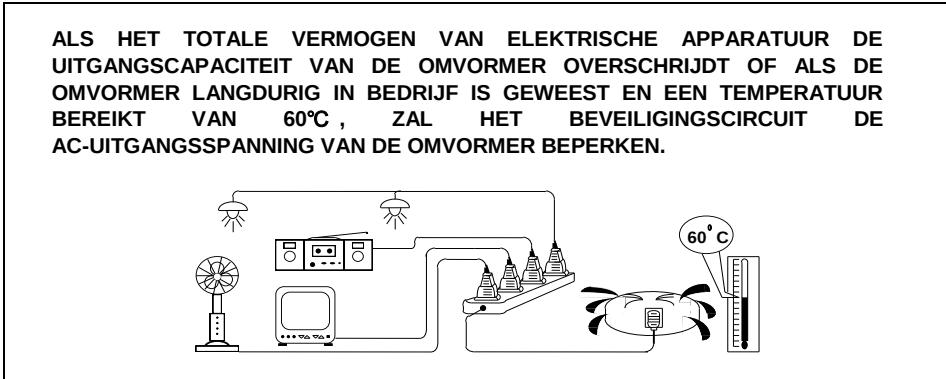
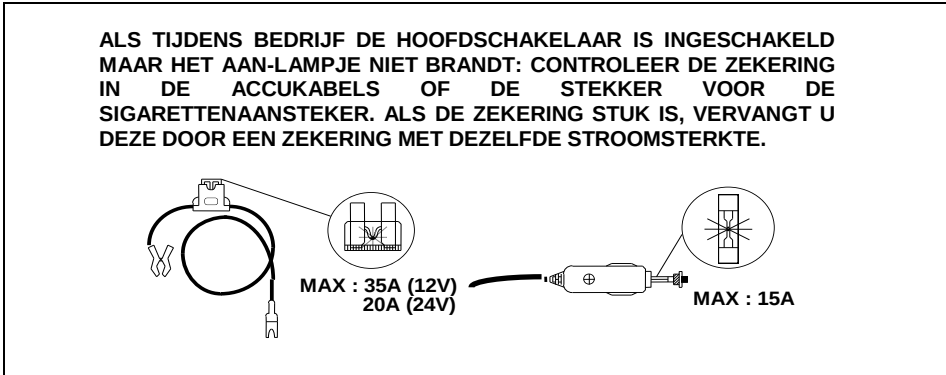
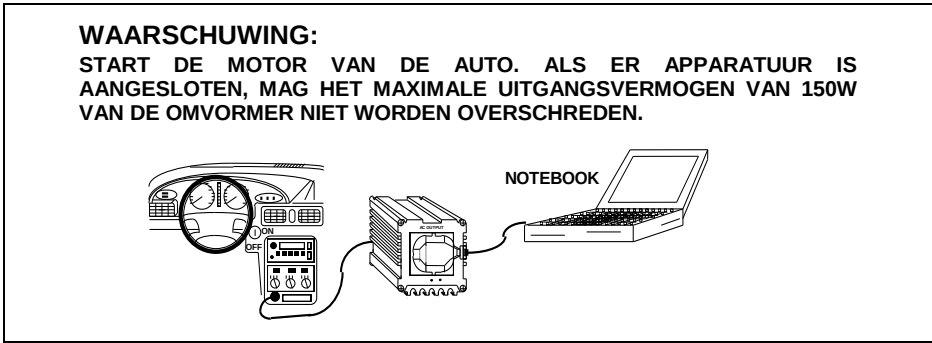
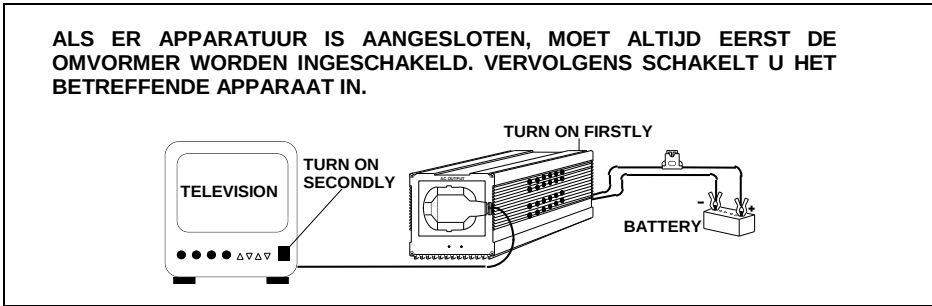
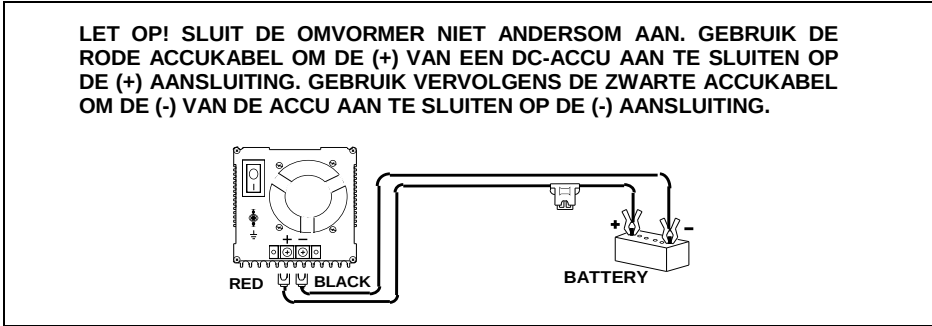
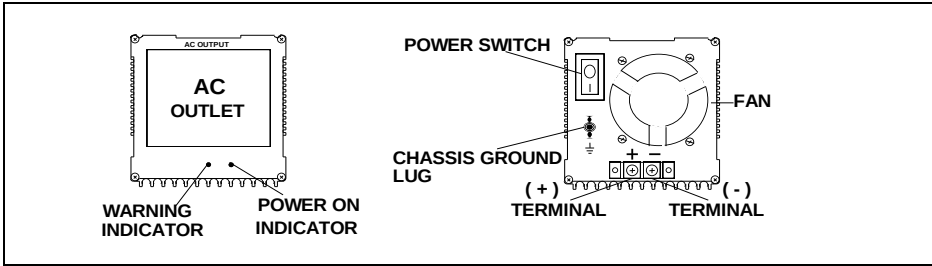
(B) DIE NIET IS BLOOTGESTELD AAN DIRECT OF EEN HITTEBRON

(C) WAAR KINDEREN ER NIET BIJ KUNNEN

(D) WAAR GEEN WATER/VOCHT, OLIE OF VET AANWEZIG IS

(E) WAAR GEEN BRANDBARE STOFFEN AANWEZIG ZIJN





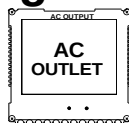
WAARSCHUWINGSSIGNAAL

Situatie	Signaalcyclus waarschuwing	Signaalcyclus uitschakeling
Alarm accu bijna leeg:	PIEP PIEP PIEP (pauze)	PIIIIEEP PIIIEEEP PIIIEEEP (pauze)
Alarm oververhitting:	PIEP PIEP (pauze)	PIIIIEEP PIIIEEEP (pauze)
Alarm overbelasting:	PIEP PIEP PIEP PIEP PIEP	Aanhoudende toon
Let op: PIEP staat voor een korte pieptoon, PIIIEEEP voor een langere pieptoon.		

DC TILL AC VÄXELRIKTARE 300 W

Bruksanvisning DC 12 V eller 24 V till AC 220 V~240 V

Läs bruksanvisningen innan användning.



ANVÄNDBARA APPLIKATIONER

FÖR ATT DRIVA BÄRBARA DATORER, RADIOAPPARATER, SMÅ TV-APPARATER, VIDEOBANDSPELARE, LAMPOR, FLÄKTAR, FAXMASKINER. ETC.

SPECIFIKATION

INSPÄNNINGSOMRÅDE: DC 10~15 V (12 V)//DC 20~30 V (24 V)

INEFFEKT FULL STRÖMBELASTNING: 30 A (12 V)//15 A (24 V)

STANDBY INSTRÖM: <0,6 A (12 V)//<0,5 A (24 V)

UTSPÄNNING (AC): 220 V~240 V

UTEFFEKT VÅGFORM: MODIFIERA SINUSVÅG

FREKVENNS ARBETSEFFEKT: 50 Hz eller 60 Hz

FORTSATT UTEFFEKT: 300 W

TOPPUTEFFEKT: 900 W

EFFEKTIVITET: 90 %

FÖRLARM LÅGT BATTERI: 10,5 ± 0,5 V (12 V)//21 ± 1V (24 V)

AVSTÄNGNING LÅGT BATTERI: 10 ± 0,5 V (12 V)//20 ± 1V (24 V)

TERMISKT SKYDD: 60 ± 5 °C(MIKROKONTROLLER)

AUT. DRIFT FLÄKT (TEMPERATUR ELLER BELASTNING)

ÖVERLASTSKYDD: JA (MIKROKONTROLLER)

KORTSLUTNINGSSKYDD UTEFFEKT: JA (MIKROKONTROLLER)

BATTERI EX. 12 V/24 V SKYDD: JA (MIKROKONTROLLER)

SKYDD BATTERIPOLARITET: JA (MED SÄKRING)

SÄKRING 35 A*1 ST + 15 A*1 ST (12 V)//20 A*1 ST + 15 A*1 ST (24 V)

MÅTT (L*B*H) mm: 120*73*73

VIKT: 720 g

FELSÖKNING

OM VÄXELRIKTAREN INTE VERKAR FUNGERA KORREKT, KAN DET FINNAS FLERA ORSAKER TILL ATT VÄXELRIKTAREN INTE SVARAR.

1) DÅLIG KONTAKT

*RENGÖR KONTAKTDELAR NOGGRANT.

2) HONUTTAG SAKNAR STRÖM

*KONTROLLERA SÄKRING, BYT DEFEKT SÄKRING.

*KONTROLLERA HONUTTAGETS LEDNINGSDRAGNING. REPARERA OM NÖDVÄNDIGT.

3) SÄKRING HAR GÅTT

*SÄKRINGEN SITTE I DC-KONTAKTEN. BYT SÄKRINGEN MOT EN SÄKRING MED MOTSVARANDE VÄRDE.

4) ÖVERLAST ORSAKADE MINSKAD AC ARBETSEFFEKT

*MINSKA LASTENS WATTAL TILL LÄGRE ÄN 300 WATT.

5) VÄRME ORSAKADE MINSKAD AC ARBETSEFFEKT

*VID TUNG BELASTNING UNDER LÄNGRE PERIODER. AC-VÄXELRIKTAREN KOMMER MINSKA ARBETSEFFEKTEN FÖR ATT FÖRHINDRA SKADOR PÅ GRUND AV ÖVERSKOTTSVÄRME. OM DETTA HÄNDER, GÖR SÅ HÄR:

(A) STÄNG AV STRÖMBRYTAREN PÅ VÄXELRIKTAREN.

(B) MINSKA MASKINENS BELASTNING GENOM ATT EXEMPELVIS KOPPLA FRÅN VISSA APPARATER ELLER VÄNTA TILLS VÄXELRIKTAREN KALLNAT.

(C) SLÅ PÅ STRÖMBRYTAREN PÅ VÄXELRIKTAREN.

6) AVSTÄNGNING LÅGT BATTERI

*LADDA BATTERIET OCH ÅTERUPPTA DRIFTEN.

OBS!

PLACERA ALLTID VÄXELRIKTAREN I EN MILJÖ SOM ÄR:

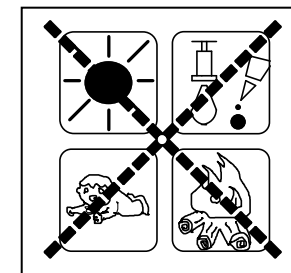
(A) VÄL VENTILERAD

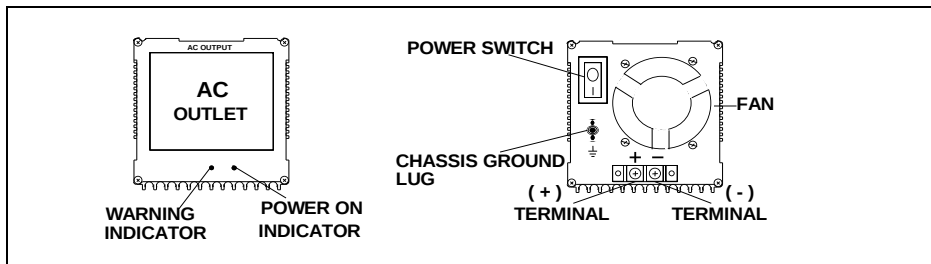
(B) OEXPONERAD FÖR DIREKT SOLLJUS ELLER VÄRMEKÄLLA

(C) UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN

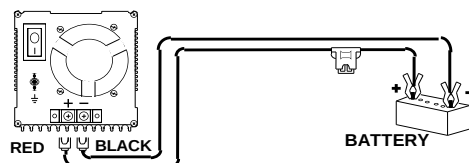
(D) BORTA FRÅN VATTEN/FUKT, OLJA ELLER FETT

(E) BORTA FRÅN LÄTTANTÄNDLIGA ÄMNEN

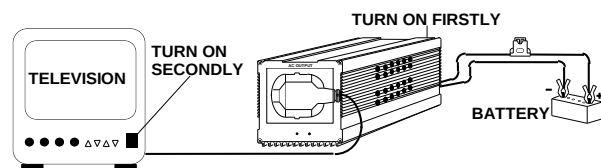




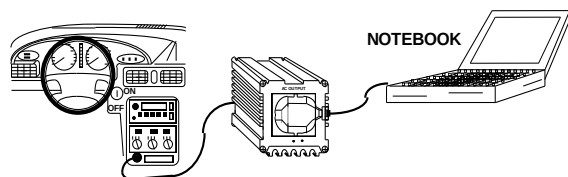
OBS! KASTA INTE OM INMATNINGEN. ANVÄND DEN RÖDA BATTERIKABELN FÖR ATT ANSLUTA (+) PÅ ETT DC-BATTERI TILL PLUSPOLEN. OCH ANVÄND DEN SVARTA BATTERIKABELN FÖR ATT ANSLUTA (-) PÅ ETT BATTERI TILL MINUSPOLEN.



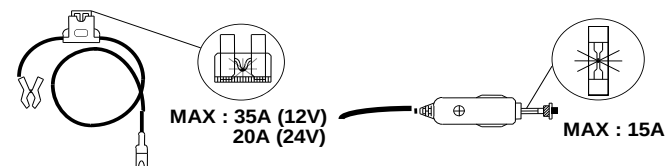
VID ANSLUTNING TILL EN APPARAT, SE TILL ATT SLÅ PÅ VÄXELRIKTAREN FÖRST. SLÅ DÄREFTER PÅ APPARATENS STRÖMBRYTARE.



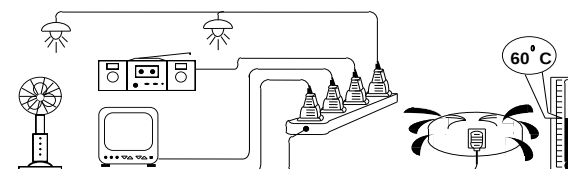
VARNING:
STARTA BILMOTORN. VID ANSLUTNING TILL EN APPARAT, ÖVERSKRID INTE VÄXELRIKTARENS ARBETSEFFEKT PÅ 150 W.



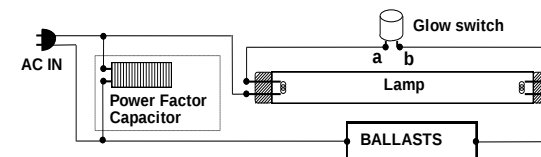
UNDER DRIFT, NÄR STRÖMBRYTAREN ÄR PÅSLAGEN, OM STRÖMINDIKATORN INTE LYSER. KONTROLLERA SÄKRINGEN I BATTERIKABLARNAS ELLER CIGARETTÄNDARUTTAGET. OM SÄKRINGEN ÄR DEFEKT, BYT TILL EN LIKADAN SÄKRING.



OM ELAPPARATENS TOTALA WATT ÖVERSTIGER VÄXELRIKTARENS KAPACITET. ELLER EFTER DRIFT UNDER EN TIDSPERIOD. OM VÄXELRIKTARENS TEMPERATUR NÄR 60°C, KOMMER VÄXELRIKTARENS AC ARBETSEFFEKT MINSKAS AV SKYDDSKRETSEN.



※**VARNING**※**LYSRÖR**
ANVÄND INTE DENNA ENHET MED LYSRÖR.



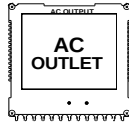
VARNINGSSIGNAL

Fel	Cykel varningssignal	Cykel avstängningssignal
Larm lågt batteri:	BI BI BI (paus)	BEE BEE BEE (paus)
Överhettningssignal:	BI BI (paus)	BEE BEE (paus)
Överlastlarm:	BI BI BI BI BI BI	Kontinuerlig ton
Obs! BI är ett kort pip, och BEE är ett längre pip.		

INVERTER DC - AC 300W

da DC12V o 24V a AC220V~240V Manuale d'istruzioni

Leggere il manuale utente prima dell'uso.



APPARECCHI COLLEGABILI
NOTEBOOK, RADIO, PICCOLI TELEVISORI,
VIDEOREGISTRATORI, LAMPADE, VENTILATORI, FAX ECC.

SPECIFICHE TECNICHE

RANGE TENSIONE D'INGRESSO: DC 10~15V (12V) // DC 20~30V (24V)
INTENSITÀ DI CORRENTE IN INGRESSO A PIENO CARICO: 30A (12V) // 15A (24V)
INTENSITÀ DI CORRENTE IN INGRESSO IN STAND BY: <0,6A (12V) // <0,5A (24V)
TENSIONE D'USCITA (AC) : 220V~240V
FORMA D'ONDA IN USCITA: MODIFICA ONDA SINUSOIDALE
FREQUENZA IN USCITA: 50Hz o 60Hz
POTENZA CONTINUA IN USCITA: 300W
POTENZA IN PICCO IN USCITA 900W
EFFICIENZA: 90%
PRE-ALLARME BATTERIA SCARICA: $10,5 \pm 0,5V$ (12V) // $21 \pm 1V$ (24V)
SPEGNIMENTO PER BATTERIA SCARICA: $10 \pm 0,5V$ (12V) // $20 \pm 1V$ (24V)
PROTEZIONE TERMICA: 60 ± 5 °C (MICROCONTROLLER)
VENTOLA AD AVVIAMENTO AUTOMATICO (PER TEMPERATURA O CARICO)
PROTEZIONE DA SOVRACCARICO: SÌ (MICROCONTROLLER)
PROTEZIONE DA CORTOCIRCUITO: SÌ (MICROCONTROLLER)
PROTEZIONE DA ESPLOSIONE BATTERIA 12V / 24V: SÌ (MICROCONTROLLER)
PROTEZIONE INVERSIONE POLARITÀ BATTERIA SÌ (CON FUSIBILE)
FUSIBILE: 35A*1PC+15A*1PC (12V) // 20A*1PC+15A*1PC (24V)
DIMENSIONI (L*P*A) mm : 120*73*73
PESO: 720g

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

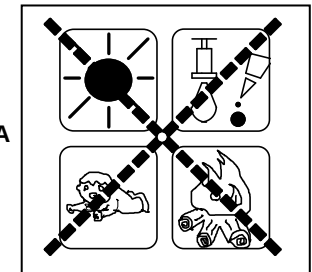
UN EVENTUALE MALFUNZIONAMENTO DELL'INVERTER PUÒ ESSERE DOVUTO A VARI MOTIVI.

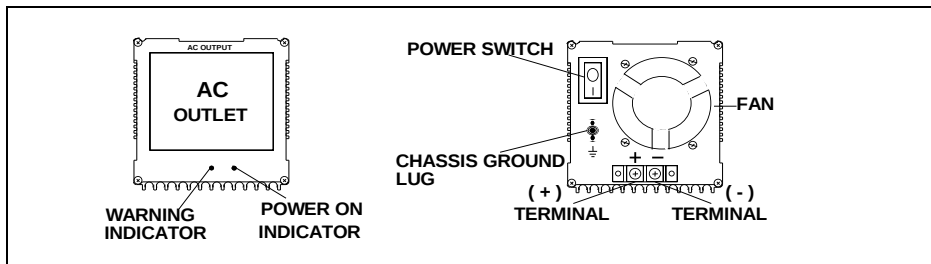
- 1) CATTIVO CONTATTO
*PULIRE A FONDO I CONTATTI.
- 2) BORCHIA NON ALIMENTATA
*CONTROLLARE IL FUSIBILE E SOSTITUIRLO SE INTERROTTO.
*CONTROLLARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE BORCHIA. RIPARARLO SE NECESSARIO.
- 3) FUSIBILE INTERROTTO.
*IL FUSIBILE SI TROVA ALL'INTERNO DEL CONNETTORE DC. SOSTITUIRE IL FUSIBILE CON UNO DELLO STESSO AMPERAGGIO.
- 4) IL SOVRACCARICO HA CAUSATO UNA RIDUZIONE DELL'USCITA AC.
*RIDURRE IL WATTAGGIO DEL CARICO A UN VALORE INFERIORE A 300 WATT.
- 5) LA PROTEZIONE TERMICA HA CAUSATO UNA RIDUZIONE DELL'USCITA AC
*CON CARICHI ELEVATI PER PERIODI DI TEMPO PROLUNGATI. L'INVERTER AC RIDUCE L'USCITA PER EVITARE DANNI DA SURRISCALDAMENTO. IN QUESTO CASO PROCEDERE COME DESCRITTO DI SEGUITO:
(A) PORTARE L'INTERRUTTORE D'ACCENSIONE DELL'INVERTER IN POSIZIONE OFF.
(B) RIDURRE IL CARICO SCOLLEGANDO ALCUNE APPLICAZIONI O ATTENDERE IL RAFFREDDAMENTO DELL'INVERTER.
(C) PORTARE L'INTERRUTTORE D'ACCENSIONE DELL'INVERTER IN POSIZIONE ON.
- 6) SPEGNIMENTO PER BATTERIA SCARICA
*RICARICARE LA BATTERIA E RIPRENDERE L'UTILIZZO.

CAUTELA

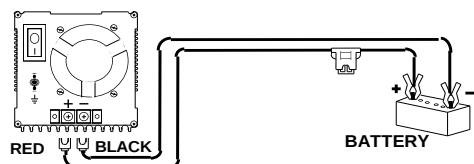
POSIZIONARE SEMPRE L'INVERTER IN UN LUOGO:

- (A) BEN VENTILATO
- (B) NON ESPOSTO ALLA LUCE SOLARE DIRETTA O A FONTI DI CALORE
- (C) FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI
- (D) LONTANO DA ACQUA/UMIDITÀ, OLIO O GRASSO
- (E) LONTANO DA SOSTANZE INFIAMMABILI

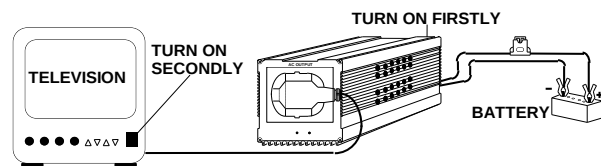




CAUTELA: NON INVERTIRE LA POLARITÀ D'INGRESSO. UTILIZZARE IL CAVO ROSSO PER COLLEGARE IL POLO POSITIVO (+) DI UNA BATTERIA DC AL TERMINALE (+). QUINDI UTILIZZARE IL CAVO NERO PER COLLEGARE IL POLO NEGATIVO (-) DELLA BATTERIA AL TERMINALE (-).

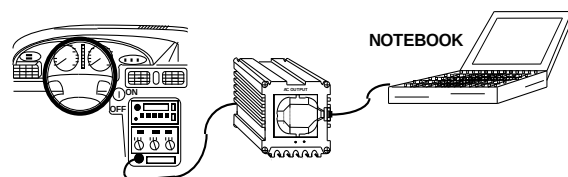


UNA VOLTA ESEGUITO IL COLLEGAMENTO A QUALSIASI APPARECCHIO ASSICURARSI DI ACCENDERE PRIMA L'INVERTER. QUINDI PORTARE L'INTERRUTTORE DI ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO IN POSIZIONE ON.

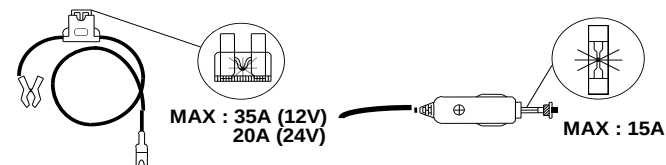


ATTENZIONE:

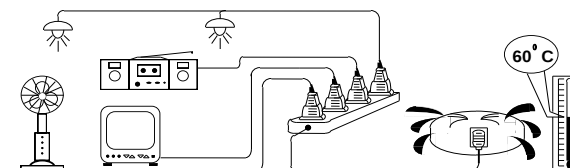
AVVIARE IL MOTORE DELL'AUTO. LE APPARECCHIATURE COLLEGATE NON DEVONO SUPERARE LA POTENZA DI USCITA DI 150W DELL'INVERTER.



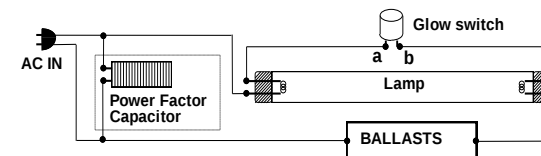
DURANTE IL FUNZIONAMENTO, CON INTERRUTTORE IN POSIZIONE "ON", SE LA SPIA DI ACCENSIONE NON SI ILLUMINASSE VERIFICARE CHE NEI CAVI DELLA BATTERIA O IN QUELLO DELL'ACCENDISIGARI SIA PRESENTE IL FUSIBILE. QUALORA IL FUSIBILE FOSSE INTERROTTO SOSTITUIRLO CON UNO DELLO STESSO AMPERAGGIO.



NEL CASO IN CUI LA POTENZA TOTALE DEGLI APPARECCHI ELETTRICI COLLEGATI SUPERASSE LA CAPACITÀ D'USCITA DELL'INVERTER O DOPO UN PERIODO D'UTILIZZO PROLUNGATO, QUALORA LA TEMPERATURA DELL'INVERTER RAGGIUNGESSE LA TEMPERATURA DI 60°C, L'INVERTER RIDURRÀ L'USCITA AC MEDIANTE UN CIRCUITO DI PROTEZIONE.



**※ ATTENZIONE ※ LAMPADA FLUORESCENTE
NON UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO CON LAMPADE FLUORESCENTI.**



SEGNALE D'AVVISO

Condizioni	Ciclo segnale di attenzione	Ciclo segnale di spegnimento
Allarme batteria scarica:	BI BI BI (pausa)	BEE BEE BEE (pausa)
Allarme da surriscaldamento:	BI BI (pausa)	BEE BEE (pausa)
Allarme da sovraccarico:	BI BI BI BI BI BI	Tono continuo
Nota: BI è un bip breve e BEE è un bip lungo.		